

1874 forår

AFSENDER

Ottilia Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Engelsk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Carlsberg arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Ottilia inviterer Carl Jacobsen til at komme den følgende dag. Hun spørger Carl, hvad han mener om koncerten, de havde hørt den foregående fredag; selv syntes hun bedst om Beethovens trio.

TRANSSKRIFTION

4 Dronningens Tværgade

Monday Morning

Mon cher Monsieur!

Can you com in to morrow evening as Moller and Krag are coming? Peter Halkier cant come se we must be content to ammuse ourselves without him.- I am so glad to be able to telle you that though you believed me to be "a foolish virgin" that I have come home all right after the ball and enjoyed my self splendidly. I was so delighted with the lovely flowers from Carlsberg but I will write and thank Mrs. Jacobsen my self.

How did you enjoy the concert last Friday. I liked Beethoven trio best. Please excuse the blots and bad writing but my hand is not quite steady after last nights ball. With kindest regards

I remain

Yours very sincerely

Ottilie Stegmann

4 Dronningens Bregade
Monday Morning

Mon cher Monsieur!

Can you come in tomorrow evening as Moller & Krug are coming. ^{& Peter Salchies} can't come so we must be content to amuse ourselves without him. — I am so glad to be able to tell you that though you believed me to be "a foolish virgin" that I have come home all right after the ball & enjoyed myself splendidly. I was so delighted with the lovely flowers from Carlsberg: but I will write and thank Mrs. Jacobsen myself. How did you enjoy the concert last Friday? I liked Beethoven's Trio best.

Please excuse the blots & bad writing but my hand is not quite steady after last night's ball. With kindest regards

I remain

Yours very sincerely
Ottie Thomsen